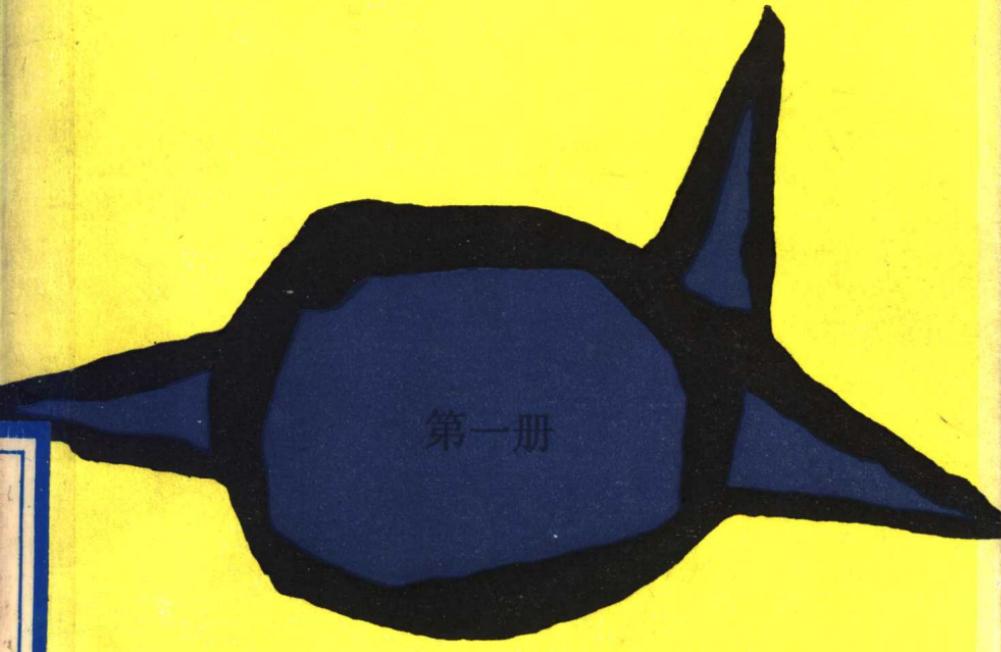


中国国家旅游局统编教材

旅游日语



第一册



中日双语读物·新编日语教材
新编日语



旅游日语

第一册

主编

于振田 李志刚

顾问

入江光太郎(日)

编写人员

陈岩 王文质 岩田富美

~~李志刚~~ 于振田

漓江出版社

旅游日语（一）

于振田 李志刚 主编

漓江出版社出版

（广西桂林市南环路159—1号）

邮政编码：541002

广西新华书店发行 桂林市印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张11.75 插页2 字数254千字

1991年7月第1版 1991年7月第1次印刷

印 数：1—3500册

ISBN 7—5407—0724—X/G·114

定价：5.10元

编写说明

一、本教材是受国家旅游局教育司委托编写的以高等院校旅游日语专业学生为主要对象的一部专业性日语统编教材，供大学本科、专科一、二年级基础课教学使用，亦可作为旅游中专、旅游职业高中、旅游职工日语培训班和自学旅游日语的教材。

二、本教材突出专业特点，讲求科学性、知识性、实效性，采用目前国内日语教育界经多年实践证明最行之有效的场面法编成。全书设置五十六个场面，是从一个日本普通旅游团用二十天时间游览我国主要旅游城市的所有场面精选出来的。通过这些场面，尽可能全面反映旅游接待中以导游为主的各个方面实际会话内容。

三、本教材共分四册，由六十二课组成，全套教材大约用七百五十个学时学完。通过四册教材的学习，学生基本可以做到用地道的日语从事一般的导游工作。

四、为了突出听说领先的特点，本教材注重机械性、模仿性训练。每课（发端部分前几课除外）课文后面除编有“语法与句型”外，还编有“练习”。“语法与句型”对课文中出现的句型、语法现象尽可能都做解释，解释力求做到简单扼要，说明问题。“练习”是理解、掌握、运用课文中

句型的重要补充部分，通过“填空”、“替换练习”、“变换说法”、“问答”等形式，既可使学生正确理解学过的生词、句型，又可通过举一反三的方法，把课文中的东西变成自己的东西，收到实际运用的效果。

五、为了增加学生旅游方面的词汇量，扩大知识面，每课（发音部分前几课除外）还编有大都与旅游有关的补充课文和旅游词汇小辑。为便于自学，书后还附有课文、补充课文的参考译文。

六、本教材每课最后都有生词表，每册书最后都有“词汇索引”。

〈名〉名词	〈代〉代词
〈助〉助词	〈形〉形容词
〈形ダ〉形容动词	〈动〉动词
〈副〉副词	〈接〉接续词
〈连体〉连体词	〈感〉感叹词
〈接尾〉接尾词	〈五他〉五段他动词
〈五自〉五段自动词	〈上一他〉上一段他动词
〈上一自〉上一段自动词	〈下一他〉下一段他动词
〈下一自〉下一段自动词	〈助动〉助动词
〈サ他〉サ变他动词	〈サ自〉サ变自动词
◎①②③④……音调符号	

七、本教材由于振田、李志刚任主编，参加本册编写的有入江光太郎、王文质、岩田富美、陈岩、李志刚、于振田。

本书在编写过程中，得到了国家旅游局教育司领导，清

江出版社领导及有关同志的亲切指导、帮助，在此一并致谢。

由于编者水平有限，加之时间仓促，书中可能有错误、疏漏之处，诚望读者能提出宝贵意见。

编 者

一九八七年二月

引　　言

〔一〕语音

语言首先是有声的语言，世界上所有的语言都是通过声音表达意义的。准确地掌握语音是学好语言的重要条件。从事旅游工作，常以口语表达为主，尤为重要。

现代日语共有 103 个音，71 个假名，按照发音规律可列成“清音表”、“浊音表”、“半浊音表”（“拗音表”见第五课）。

五十音表（清音）

行 別	段 別 字 体 輔 音	あ 段	い 段	う 段	え 段	お 段
		平片名	平片名	平片名	平片名	平片名
あ行	(元音)	あア a	いイ i	うウ u	えエ e	おオ o
か行	k	かカ ka	きキ ki	くク ku	けケ ke	こコ ko
さ行	s	さサ sa	し シ shi (si)	すス su	せセ se	そソ so
た行	t	たタ ta	ちチ chi (ti)	つツ tsu (tu)	てテ te	とト to
な行	n	なナ na	ニニ ni	ぬヌ nu	ねネ ne	のノ no
は行	h	はハ ha	ひヒ hi	ふフ fu (hu)	へヘ he	ほホ ho
ま行	m	まマ ma	ミミ mi	むム mu	めメ me	モモ mo
や行	y	やヤ ya	いイ i	ゆユ yu	えエ e	よヨ yo
ら行	r	らラ ra	りリ ri	るル ru	れレ re	ろロ ro
わ行	w	わワ wa	いイ i	うウ u	えエ e	をヲ o

浊音和半浊音表

浊 音	が行	g	がガ ga	ぎギ gi	ぐグ gu	げゲ ge	ごゴ go
	ざ行	z	ざザ za	じジ (zi)	ずズ zu	ぜゼ ze	ぞゾ zo
	だ行	d	だダ da	ぢヂ (di)	づづ (du)	でデ de	どド do
	ば行	b	ばバ ba	びビ bi	ぶブ bu	べベ be	ぼボ bo
半浊音	ぱ行	p	ぱパ pa	ぴピ pi	ふフ pu	べベ pe	ぼボ po

〔二〕文字

日语的文字分为两大类，一类是由中国传入日本的汉字，另一类是日本民族利用汉字创造的假名。早期日本民族一度完全借用汉字作为记载民族语言的符号，数量约五万个，常用的不过五千，最多一万个。而大多是汉字的繁体字，有少部分是日本民族根据汉字创造的民族方块字。第二次世界大战后日本政府选定了1850个字为“当用汉字”，1979年又增加95个字并改称为“常用汉字”。

假名是在汉字的基础上创造出来的一种表音文字。分为“平假名”、“片假名”两种形式。平假名是利用汉字的草书体创造的，用以书写汉字语音以外的日语语音；片假名是取汉字楷书体的偏旁部首创造的，一般用以书写外来词语或特殊词语。

另外罗马字如：SF（幻想小说），CM（广告），tel（电话），kg（公斤），m（米）等这些缩写的形式也是常使用的文字形式。

〔三〕语法

日语语法与汉语语法有着显著的区别，但组成句子的词

类成分与汉语基本相同。大致可分为八类：

- (1) 名词、代名词（日语称作体言）
- (2) 动词、形容词、形容动词（日语称作用言）
- (3) 副词
- (4) 连体词
- (5) 接续词
- (6) 感叹词
- (7) 助动词
- (8) 助词

日语句子中的谓语，都在句子的末尾。表示主题、主语的词一般放在句首，修饰语总是放在被修饰语的前面。助词大都接在体言的后面表示它们在句子中的语法关系，助动词接在用言后面帮助用言增加词意。

目 次

引 言	1
第 1 課	1
あ行元音	1
か行清音	3
さ行清音	4
た行清音	5
长音	6
词例	6
練習	8
第 2 課	10
が行浊音	10
ぎ行浊音	10
だ行浊音	11
な行清音	12
词例	12
練習	14
第 3 課	15
は行清音	15
や行清音	16
ら行清音	17

わ行清音	17
词例	18
文	
〔一〕これは 柿です	20
〔二〕ここは 大学です	20
〔三〕これは 私のテキストとノートです	20
语法与句型	22
助词: AはBです	22
句型: AはBですか	22
句型: の、と	23
句型: AはBですか	23
指示代词	23
句型: はい、そうです	25
练习	26
言葉のメモ	27
新しい言葉	28
第4课	31
ま行清音	31
ば行浊音、ば行半浊音	31
拔音 ん	32
词例	32
文	
〔一〕あれも テキストですか	34
〔二〕私も 孫さんも 一年生ですか	34
语法与句型	36
句型: Aはなんですか	36
句型: 疑问词がBですか	36

句型: AはBではありません	37
句型: AもBです	37
指示连体词: この、その、あの、どの	38
人称代词	38
句型: AはBのです	39
句型: AもBもC { です ではありません	39
いいえ、違います	
短句: いいえ、そうではありません	40
練習	40
言葉のメモ	43
新しい言葉	43
第5課 拗音与促音	47
词例	48
文 [一] 張さんは 図書館に います	49
[二] 周さんも 図書館に います	50
[三] 雑誌は 机の上に あります	50
语法与句型	51
句型: AはBにあります	51
句型: AはBにはありません	52
句型: AにBがあります (います)	52
句型: AにはBはありません (いません)	53
助词: “は” 在存在句中的使用	53
助词: “も” 在存在句中的使用	54
句型: Aに { なに } か { あります } か	55

練習	56
言葉のメモ	60
新しい言葉	60
第6課 日语音调	63
文 〔一〕肉屋で	67
〔二〕八百屋で	67
语法与句型	69
形容词+です	69
形容动词词干+です	69
数量词+ぐらい	70
年龄的数法	73
年、月的数法	73
省略问题	74
練習	74
言葉のメモ	77
新しい言葉	78
第7課 发音总复习〔一〕	84
文 〔一〕今度の日曜日	85
〔二〕毎日の生活	86
语法与句型	87
动词连用形+ます	87
句型：AといっしょにB	88
句型：Aへ(に)B	89
自动词与他动词	89
句型：AをB	89

时间的数法	90
小时、分、秒	90
日	91
星期	91
練習	92
言葉のメモ	96
新しい言葉	97
第8課 発音总复习〔二〕	104
文 〔一〕初対面	107
〔二〕昨日は 見物をしました	108
语法与句型	109
句型: AはBでした	109
句型: もとはAでしたが、いまはBです	109
句型: 动词连用形+ました	110
接续助词: が、けれども	110
接续词: しかし、ところで	111
接续词和接续助词	111
副词	111
助词和助动词	112
动词的一般式与过去式	113
日语词类归纳	113
練習	114
言葉のメモ	116
新しい言葉	116
第9課 出迎え	120
语法与句型	122

句型: Aでしょうか	122
句型: AはBで, C	122
句型: AにB	123
句型: AにB	123
句型: ご(お) A(B) します	123
句型: 动词连用形 + ましょう	124
句型: Aてください	124
句型: AやBやCなど	126
接尾词: さま	127
接尾词: ども	127
練習	127
課外読物 自己紹介と歓迎のあいさつ	134
言葉のメモ	135
新しい言葉	136
第10課 空港からホテルまで	142
语法与句型	145
体言与用言	145
用言连体形	145
句型: Aから, Bまで	146
程度副词、情态副词、陈述副词	147
句型: 数量词 + もあります	147
句型: AようにB	148
句型: Aたいと思います	148
句型: Aて, B	149
动词过去式的简体形式	149
句型: Aのです	150

句型: Aで(は)B	151
句型: Aてくる	151
助词: ね、よ	151
助词: より	151
句型: AをB	152
練習	152
課外読物 わたしの生活	158
言葉のメモ	159
新しい言葉	160
第11課 部屋割り	165
语法与句型	168
句型: AがBである	168
句型: Aている	168
句型: Aと思います	169
句型: お(ご)A(B)ください	170
接续助词: から	170
句型: AでBをC	171
表示内容的助词: と	171
指示性副词: こう、そう、ああ、どう	172
应诺的几种表示方法	173
用言肯定形式归纳	174
日语中的惯用词组	174
こそあど系词汇归纳	175
練習	175
課外読物 中国概況(一)	182
言葉のメモ	183